

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 14 avril au 22 avril 2018
EUCHARISTIC CELEBRATIONS from April 14 to April 22, 2018

Samedi / Saturday – 14

17h00 / 5:00 p.m. - Membres défunts de la famille Sabourin / *Pauline*

Dimanche / Sunday – 15 3^e dimanche de Pâques / 3rd Sunday of Easter

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Pierre Groulx (2^e anniv.) / *Micheline Groulx et Francis Valin*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - François Brisson / *sa mère*
 - Luc Arial / *Robert*
 - Noël Bouchard / *Louise Lallemand*
 - Line Voyer Damphousse / *Pauline Trudel*
 - Clarisse Cale (2^e anniv.) / *ses parents*
 - Pierre Delage / *Richard et Thérèse Evraire*
 - Rose-Blanche Jacques-Lange / *J.P. et Elizabeth Houle*
 12h00 / 12:00 p.m. - Ignacy Grocholski / *Anita Szlazak*
 17h00 / 5:00 p.m. - Pour faveur obtenue
 19h30 / 7:30 p.m. - Mère Godfrey / *A friend*

Lundi / Monday – 16

12h15 / 12:15 p.m. - Bernadette Gongo-Ogouma / *Irène Emmanuelle Ogouma*
 17h00 / 5:00 p.m. - Germaine Drouin (26^e anniv.) / *son neveu Daniel*

Mardi / Tuesday – 17 Sainte Kateri Tekakwitha / Saint Kateri Tekakwitha

12h15 / 12:15 p.m. -
 17h00 / 5:00 p.m. - Sinclair Vinette / *Daniel*

Mercredi / Wednesday – 18

12h15 / 12:15 p.m. - Deceased members of the Funtek-Fabian family /
The Funtek family
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

Jeudi / Thursday – 19

12h15 / 12:15 p.m. - Raul Lezama / *His sisters*
 17h00 / 5:00 p.m. - Lucile Julien / *parents et amis*

Vendredi / Friday – 20

12h15 / 12:15 p.m. - Gilles and Réjeanne Morin / *Lucie and Frank Labelle*
 17h00 / 5:00 p.m. - Cy Winter et pour tous les bébés / *Marie, Joseph et Elza*

Samedi / Saturday – 21

17h00 / 5:00 p.m. - Jacques Richer / *son beau-frère Daniel*

Dimanche / Sunday – 22 4^e dimanche de Pâques / 4th Sunday of Easter

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
 - For the people of the parish - the Rector
 10h30 / 10:30 a.m. - Robert Gendron / *Daniel*
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
 - Jeannine Aria / *son époux Robert*
 - Allphonse et Rosa Dubé / *leur fille Fernande*
 - Pascal Durocher / *ses parents*
 - Maximilien Trzcinski / *Collette et Gilles Ouellette*
 12h00 / 12:00 p.m. - Robert and Margaret Keenan / *Beatrice Ross*
 - Gerardo Masias Vegas and Irma Dieguez de Masias /
Roxana Masias-Neal
 - Bernice and Lydia O'Neill / *Juliet O'Neill*
 17h00 / 5:00 p.m. - Parents défunts – famille Garceau / *Nicole et Michel Drapeau*
 19h30 / 7:30 p.m. - Intentions of Baraba and Dick / *Clarke family*

7-8 avril 2018 / April 7-8, 2018

Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 7,368.50
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 505.80
Autres revenus / Other revenue	\$ 5,453.00
Collecte spéciale / Special collection	\$ 93.00
Total	\$13,420.30

3^e DIMANCHE DE PÂQUES (15 AVRIL 2018)

Notre trop grande préoccupation pour notre propre bien-être nous amène parfois à devenir indifférents au sort de nos frères et sœurs.
Demandons au Seigneur de venir transformer notre cœur.

Cathédrale Notre-Dame

Messe des néophytes

La Messe des néophytes aura lieu ce **dimanche 15 avril à midi**. Cette eucharistie (en anglais) rassemble les personnes qui ont reçu les sacrements de l'initiation lors de la Veillée pascale.

Communion et Libération (CL)

Prochaine rencontre: **le vendredi 20 avril de 20h à 21h30 dans la salle de chorale (porte 58)**. Info: David à davemcconk@gmail.com.

Chevaliers de Colomb du Conseil 13781 de la cathédrale Notre-Dame

- GS (un groupe d'élèves du secondaire CL) organisent une vente de pâtisseries pour amasser des fonds afin de financer leur retraite d'été annuelle. Cette vente de pâtisseries aura lieu **après les messes de 9h00, 10h30 et 12h00 le dimanche 15 avril**. Vous pouvez également les aider en leur offrant de vos propres pâtisseries. Ils pourront les vendre lors de cette levée de fonds. Veuillez les déposer à la cathédrale le dimanche 15 avril de 8h30 à midi ou à la résidence de David et Sophia McConkey, 30 Canbury Cres., Nepean, le 14 avril pendant la journée
- Tous sont invités au Petit Déjeuner/Brunch de CdeC qui aura lieu **le 22 avril** après chacune des messes. Coût: \$8.00 / adultes; \$6.00 / enfants de moins de 12. Cartes de débit acceptées.

Enveloppes pour la quête

Si vous êtes un paroissien inscrit et n'avez pas encore réclamé vos enveloppes pour la quête, votre boîte d'enveloppes pour 2018 vous attend; svp demander au concierge à l'arrière de l'église. Prière ne de pas utiliser d'enveloppes des années précédentes, n'utiliser que les enveloppes pour l'année 2018. Bien indiquer le montant du don sur l'enveloppe. Signaler tout changement d'adresse, numéro de téléphone, adresse courriel. Merci de votre générosité!

La cathédrale a besoin de votre aide!

Nous recherchons activement des bénévoles pour nous aider avec les répétitions de mariages. Merci de contacter le bureau au 613 241-7496.

Nouvel autel

Jusqu'ici, nous avons reçu 35 253,31 \$ en dons pour payer pour le nouvel autel. Reste 4 746,69 \$ à recevoir pour pouvoir compléter notre paiement. Merci à tous nos généreux donateurs.

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Sommet de la Nouvelle Évangélisation 2018

Les 27 et 28 avril 2018, la conférence sur la nouvelle évangélisation réunira plus de 5000 catholiques venant de partout en Amérique du nord. L'événement aura lieu au centre de convention Infinité, ici à Ottawa. Vous pouvez vous inscrire en ligne <https://www.newevangelization.ca>. Ne tardez pas à acheter vos billets!

Fête des anniversaires de mariage

Cette fête aura lieu **le dimanche 29 avril à 14h30**, en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa, pour les couples qui fêteront en 2018, *5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 et 60 ans* de mariage ou plus. On doit s'inscrire **avant le 20 avril**.

Préparation au mariage

Le Centre de services à la famille offrira des sessions du **25 au 27 mai et du 19 au 21 octobre 2018**. Renseignements et inscription : 613-565-5166; info@csfamille.ca ; <http://www.csfamille.ca/>. Rappelons que les fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de leur paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

Programme de formation au diaconat permanent

La prochaine cohorte de candidats pour le programme de formation au diaconat permanent entreprendra l'année de discernement **en septembre 2018** (la suivante en septembre 2020). Si vous vous sentez appelé au diaconat ou si vous désirez plus de renseignements, communiquez avec M. Jacques Mayer, d.p. au 613-744-5018 ou au jmayerdp@rogers.com.

3rd SUNDAY OF EASTER (APRIL 15, 2018)

Our enormous preoccupation with our own well-being sometimes leads us to become indifferent to the suffering of our brothers and sisters. Let us ask God to come change our hearts.

Notre Dame Cathedral

Neophyte Mass

Sunday, April 15 at 12:00 p.m., we will celebrate the Neophyte Mass (in English) with those who have received the sacraments of initiation at the Easter Vigil.

Communion and Liberation (CL)

- Please support GS (high school student CL group) in their fundraising efforts as they host a bake sale to raise money to attend their annual summer retreat. The bake sale will occur on **Sunday, April 15 after the 9:00 a.m., 10:30 a.m. and 12:00 p.m. Masses.**

Contributions of baked goods for the bake sale are very much appreciated!

Please drop them off at the Cathedral on Sunday, April 15th between 8:30 am - 12:00 noon or at David & Sophia McConkey's *new* home, 30 Canbury Cres., Nepean, April 14th during the day.

- The next meeting will be on **Friday, April 20, from 8pm to 9:30pm in the choir room (door 58).** Info: David at davemcconk@gmail.com.

The Knights of Columbus of Notre Dame Cathedral, Council 13781

Everyone is invited to the KofC Famous Breakfast/Brunch on **April 22** after each mass. Cost: \$8.00/adults; \$5.00/ children under 12. Debit cards accepted.

Collection Envelopes

If you are a registered parishioner and have yet to claim your collection envelopes, your envelope box for 2018 is waiting for you. Please ask the custodian at the back of the church. Please do not use envelopes from the preceding years, only use 2018 envelopes. Please write the amount of your donation on the envelope and advise us of any change of address, phone number, email address. Thank you for your generosity.

The Cathedral needs your help!

We are actively looking for people to help with the wedding rehearsals. Please contact the office at 613 241-7496.

New Altar

To date, we have received \$35,253.31 in donations to pay for the new altar. There remains a balance of \$4,746.69 to achieve full payment. Thank you to all our generous donors.

Diocesan Church ✠ See www.CatholicOttawa.ca

Campaign Life Coalition

Hosting Obianuju Ekeocha, founder of Culture of Life Africa, with screening of her documentary "Strings Attached". **Thurs., April 19, 6:30 – 8:30 p.m.** at Saint Patrick Basilica. Info: 613-729-0379.

World Day of Prayer for Vocations 2018

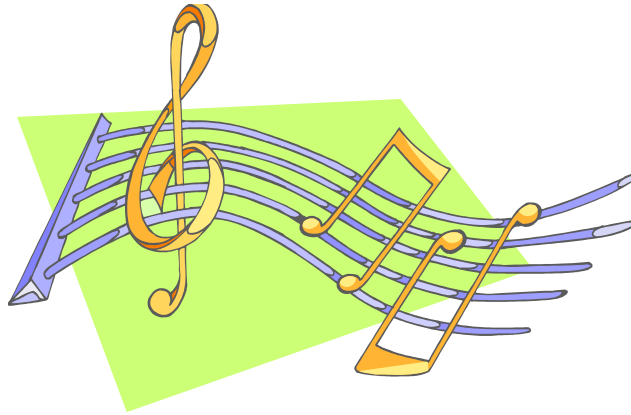
The Church will mark the 55th World Day of Prayer for Vocations on the Fourth Sunday of Easter, **22 April 2018**. The Holy Father has released a Message entitled "*Listening, discerning and living*". Pope Francis refers to three aspects of a vocation: "In the diversity and the uniqueness of each and every vocation, personal and ecclesial, there is a need to *listen, discern and live* this Word that calls to us from on high and, while enabling us to develop our talents, makes us instruments of salvation in the world and guides us to full happiness." The Holy Father's message is available on the internet.

Monthly Pro-life Mass

Join with the Nigerian community, in the pilgrimage of Masses to pray for the establishment of a Pro-life Centre in Ottawa. Our Lady of Mount Carmel Parish, 400 St. Laurent Boulevard, **Sun., April 29, 1:30 p.m.** Sponsored by Pro-life Doctors. Info: wandawoj@rogers.com; 613-831-2515.

Wedding Anniversary Mass of Thanksgiving

Notre Dame Cathedral, **Sun., May 6, 2:30 p.m.** For couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60 + years of marriage in 2018. Families & friends are most welcome. Deadline to register: **Wed., April 25.**



Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – 14 avril 2018 à 17h00
Le 15 avril 2018 2018 à 9h00
Hymns of Praise – April 14, 2018 at 5:00 p.m. and
April 15, 2018 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des
enfants / Women's Choir, Children's Choir)
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:		
Water Music (excerpts/extraits)		G. F. Handel
Chant d'entrée / Processional Hymn:		
Sing of One Who Walks		CBW 405
Gloire à Dieu / Glory to God:	Missa Festiva	M. Guimont
Psaume Responsorial Psalm:		M.G.
Sur nous Seigneur, que s'illumine ton visage!		
Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:		
Easter Alleluia		B.W. Luckner
Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:		
Bergers, reprenez vos musettes		Clérambault
Sanctus:		M.G.
Anamnesis:		M.G.
Amen:		M.G.
Agnus Dei:		DMV 293
Communion:		
In the Breaking of the Bread		T: D. Dufner
		M: M.G.
Méditation / Meditation:		
Risen Lord		B. Rose
Postlude:	Fanfare	N.J. Lemmens

Chantons les louanges du Seigneur
15 avril 2018, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude / Prelude:		
	<i>Water Music (excerpts/extraits)</i>	G. F. Handel
Chant d'entrée:	Chrétiens, chantons	DMV 485
Gloire à Dieu:	Messe Novalis	M.G.
Psaume responsorial:		M.G.
Sur nous, Seigneur, que s'illumine ton visage!		
Acclamation à l'Évangile:	Easter Alleluia	B. Luckner
Alléluia! Alléluia! Alléluia!		
Présentation des offrandes:		
	Alleluia Cognoverunt Discipuli (messe de 10h30)	W. Byrd
Les disciples ont reconnu le Seigneur Jésus à la fraction du pain. Alléluia		
	Depuis l'aube où sur la terre (messe de 17h00)	DMV 489
Sanctus:	Messe Novalis	M.G.
Anamnesis:	Messe Novalis	M.G.
Amen:	Messe Novalis	M.G.
Agnus Dei:	Messe Novalis	M.G.
Communion:	Dans le creux de nos mains	DMV 323
Méditation:	Rise Up, My Love	H. Willan
Debout, toi ma bien aimée, ma belle, et viens-t'en. Car voici que l'hiver passe; la pluie cesse, elle s'en va. On voit des fleurs dans le pays; la saison de la chanson arrive; et on entend dans notre pays la voix de la tourterelle.		
Postlude:	Fanfare	N.J. Lemmens

Hymns of Praise
April 15, 2018 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude / Prelude:		
	<i>Water Music (excerpts/extraits)</i>	G. F. Handel
Processional Hymn:	O Sons and Daughters	CBW 404
Glory to God:		M.G.
Responsorial Psalm:		CBW 95
Life up the light of your face on us, O Lord.		
Gospel Acclamation:	Easter Alleluia	B. Luckner
Alleluia! Alleluia! Alleluia!		
Presentation of the Gifts:		
	Alleluia Cognoverunt Discipuli (12:00 p.m. Mass)	W. Byrd
The disciples recognized the Lord Jesus in the breaking of the bread.		
	Something Which is Known (7:00 p.m. Mass)	CBW 393
Eucharistic Acclamations:		M.G.
Lamb of God:		M.G.
Communion:	Be Known To Us (12:00 p.m. Mass)	C. Schalk
Be known to us, Lord Jesus in the breaking of the bread. Alleluia, alleluia, alleluia!		
	In the Breaking of the Bread (7:30 p.m. Mass)	
In the breaking of the bread we have come to know the Lord, and in drinking from the cup, we have shared the life of God.		
Meditation:	Rise Up, My Love	H. Willan
Rise up, my love, my fair one, and come away; for lo the winter is past, the rain is over and gone. The time of the signing of birds is come.		
Recessional Hymn:	This Joyful Eastertide	CBW 397
Postlude:	Fanfare	N.J. Lemmens